

Euroopan unionin virallinen lehti

C 229

50. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

29. syyskuuta 2007

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	II <i>Tiedonannot</i>	
	EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDONANNOT	
	Komissio	
2007/C 229/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.4832 — PENSKE/GM/JV) ⁽¹⁾	1
2007/C 229/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.4540 — NESTLE/NOVARTIS (Medical nutrition business)) ⁽¹⁾	1
	IV <i>Tiedotteet</i>	
	EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET	
	Komissio	
2007/C 229/03	Euron kurssi	2
2007/C 229/04	Komission ilmoitus yhteisön, Algerian, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, Marokon, Norjan, Sveitsin (Liechtenstein mukaan luettuna), Syyrian, Tunisian ja Turkin välisten alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen, joihin sisältyy diagonaalinen kumulaatio, soveltamisen alkamispäivästä	3
	V <i>Ilmoitukset</i>	
	HALLINNOLLISET MENETTELYT	
	Komissio	
2007/C 229/05	I-Rooma: Säännöllisen lentoliikenteen harjoittaminen — Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukainen Italian esittämä tarjouskilpailu, joka koskee säännöllisen lentoliikenteen harjoittamista reitillä Cuneo Levaldigi — Rooma Fiumicino ja päinvastaiseen suuntaan	5

FI

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

Komissio

2007/C 229/06	Ilmoitus Intiasta peräisin olevan sulfaniilihapon tuontiin sovellettavia tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta	9
2007/C 229/07	Ilmoitus tiettyjen tasoitustoimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä	12

KILPAILUPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

Komissio

2007/C 229/08	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.4825 — SFR/Somart/Débitel France) ⁽¹⁾	13
---------------	--	----



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT
TIEDONANNOT

KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia COMP/M.4832 — PENSKE/GM/JV)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2007/C 229/01)

Komissio päätti 3. syyskuuta 2007 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Näillä sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustossa asiakirjanumerolla 32007M4832. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia COMP/M.4540 — NESTLE/NOVARTIS (Medical nutrition business))****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2007/C 229/02)

Komissio päätti 29. kesäkuuta 2007 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 2 kohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Näillä sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustossa asiakirjanumerolla 32007M4540. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta. (<http://eur-lex.europa.eu>)

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN
ANTAMAT TIEDOTTEET

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾**28. syyskuuta 2007**

(2007/C 229/03)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi	
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,4179	RON Romanian leuta	3,3441
JPY	Japanin jeniä	163,55	SKK Slovakian korunaa	33,877
DKK	Tanskan kruunua	7,4544	TRY Turkin liiraa	1,7159
GBP	Englannin punttaa	0,69680	AUD Australian dollaria	1,6073
SEK	Ruotsin kruunua	9,2147	CAD Kanadan dollaria	1,4122
CHF	Sveitsin frangia	1,6601	HKD Hongkongin dollaria	11,0055
ISK	Islannin kruunua	87,87	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,8737
NOK	Norjan kruunua	7,7185	SGD Singaporin dollaria	2,1066
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	KRW Etelä-Korean wonia	1 297,59
CYP	Kyproksen puntaa	0,5842	ZAR Etelä-Afrikan randia	9,7562
CZK	Tšekin korunaa	27,532	CNY Kiinan juaan renminbiä	10,6429
EEK	Viron kruunua	15,6466	HRK Kroatian kunaa	7,2773
HUF	Unkarin forinttia	250,69	IDR Indonesian rupiaa	12 966,70
LTL	Liettuan litiä	3,4528	MYR Malesian ringgitiä	4,8315
LVL	Latvian latia	0,7038	PHP Filippiinien pesoa	63,841
MTL	Maltaan liiraa	0,4293	RUB Venäjän ruplaa	35,3490
PLN	Puolan zlotya	3,7730	THB Thaimaan bahtia	45,063

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Komission ilmoitus yhteisön, Algerian, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, Marokon, Norjan, Sveitsin (Liechtenstein mukaan luettuna), Syyrian, Tunisian ja Turkin välisten alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen, joihin sisältyy diagonaalinen kumulaatio, soveltamisen alkamispäivästä

(2007/C 229/04)

Alkuperää koskevan diagonaalisen kumulaation soveltamiseksi yhteisön, Algerian, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, Marokon, Norjan, Sveitsin (Liechtenstein mukaan luettuna), Syyrian, Tunisian ja Turkin välillä yhteisö ja asianomaiset maat toimittavat Euroopan yhteisöjen komission välityksellä toisilleen keskinäisiä alkuperäsääntöjään koskevat tiedot.

Liitteenä olevassa taulukossa luetellaan asianomaisten maiden antamiin tietoihin perustuvat alkuperäsääntöjä koskevat pöytäkirjat, joihin sisältyy diagonaalinen kumulaatio, ja ilmoitetaan päivämäärä, josta alkaen kyseistä kumulaatiota sovelletaan. Tällä taulukolla korvataan edellinen taulukko (EUVL C 92, 27.4.2007).

Olisi muistettava, että kumulaatiota voidaan soveltaa ainoastaan, jos tuotteen lopulliset valmistusmaat ja lopulliset määrämaat ovat tehneet vapaakauppasopimuksia, joihin sisältyy samanlaiset alkuperäsäännöt, kaikkien niiden maiden kanssa, jotka osallistuvat alkuperäaseman saamiseen eli kaikkien niiden maiden kanssa, joista kaikki käytettävät ainekset ovat peräisin. Aineksia, jotka ovat peräisin maista, jotka eivät ole tehneet sopimusta lopullisten valmistusmaiden ja lopullisten määrämaiden kanssa, pidetään ei-alkuperäaineina. Esimerkkejä annetaan alkuperäsääntöjä koskevien Paneurooppa — Välimeri-pöytäkirjojen selittämissä huomautuksissa ⁽¹⁾.

Olisi muistettava myös, että:

- Sveitsi ja Liechtensteinin ruhtinaskunta muodostavat tulliliiton,
- EU:sta, Islannista, Liechtensteinista ja Norjasta muodostuvan Euroopan talousalueen osalta soveltamisen alkamispäivä oli 1. marraskuuta 2005.

ISO-Alpha-2-koodit taulukossa olevien maiden osalta ovat seuraavat:

— Algeria	DZ
— Egypti	EG
— Färsaaret	FO
— Islanti	IS
— Israel	IL
— Jordania	JO
— Libanon	LB
— Liechtenstein	LI
— Länsiranta ja Gaza	PS
— Marokko	MA
— Norja	NO
— Sveitsi	CH
— Syyria	SY
— Tunisia	TN
— Turkki	TR

⁽¹⁾ EUVL C 83, 17.4.2007, s. 1.

Alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen, joihin sisältyy diagonaalinen kumulaatio, soveltamisen alkamispäivä Paneurooppa—Välimeri-alueella.

	EU	DZ	CH (EFTA)	EG	FO	IL	IS (EFTA)	JO	LB	LI (EFTA)	MA	NO (EFTA)	PS	SY	TN	TR
EU			1.1.2006	1.3.2006	1.12.2005	1.1.2006	1.1.2006	1.7.2006		1.1.2006	1.12.2005	1.1.2006			1.8.2006	(¹)
DZ																
CH (EFTA)	1.1.2006			1.8.2007	1.1.2006	1.7.2005	1.8.2005	17.7.2007	1.1.2007		1.3.2005	1.8.2005			1.6.2005	
EG	1.3.2006		1.8.2007				1.8.2007	6.7.2006		1.8.2007	6.7.2006	1.8.2007			6.7.2006	1.3.2007
FO	1.12.2005		1.1.2006				1.11.2005			1.1.2006		1.12.2005				
IL	1.1.2006		1.7.2005				1.7.2005	9.2.2006		1.7.2005		1.7.2005				1.3.2006
IS (EFTA)	1.1.2006		1.8.2005	1.8.2007	1.11.2005	1.7.2005		17.7.2007	1.1.2007	1.8.2005	1.3.2005	1.8.2005			1.3.2006	
JO	1.7.2006		17.7.2007	6.7.2006		9.2.2006	17.7.2007			17.7.2007	6.7.2006	17.7.2007			6.7.2006	
LB			1.1.2007				1.1.2007			1.1.2007		1.1.2007				
LI (EFTA)	1.1.2006			1.8.2007	1.1.2006	1.7.2005	1.8.2005	17.7.2007	1.1.2007		1.3.2005	1.8.2005			1.6.2005	
MA	1.12.2005		1.3.2005	6.7.2006			1.3.2005	6.7.2006		1.3.2005		1.3.2005			6.7.2006	1.1.2006
NO (EFTA)	1.1.2006		1.8.2005	1.8.2007	1.12.2005	1.7.2005	1.8.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.8.2005	1.3.2005				1.8.2005	
PS																
SY																
TN	1.8.2006		1.6.2005	6.7.2006			1.3.2006	6.7.2006		1.6.2005	6.7.2006	1.8.2005				1.7.2005
TR	(¹)			1.3.2007		1.3.2006					1.1.2006				1.7.2005	

(¹) EY:n ja Turkin tulliliiton soveltamisalaan kuuluvien tavaroiden osalta soveltamisen alkamispäivä on 27.7.2006.
Maataloustuotteiden osalta soveltamisen alkamispäivä on 1.1.2007.
Hiili- ja terästuotteisiin ei vielä sovelleta diagonaalista kumulaatiota.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

KOMISSIO

I-Rooma: Säännöllisen lentoliikenteen harjoittaminen

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukainen Italian esittämä tarjouskilpailu, joka koskee säännöllisen lentoliikenteen harjoittamista reitillä Cuneo Levaldigi — Rooma Fiumicino ja päinvastaiseen suuntaan

(2007/C 229/05)

Tausta

Italian hallitus (liikenneministeriö) on asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan sekä Piemonten hallintoalueen alaisuudessa järjestetyn julkisia palveluja käsittelevän konferenssin päätösten mukaisesti hyväksynyt tämän tarjouskilpailun toimiluvan myöntämiseksi lentoliikenteelle, jota harjoitetaan reitillä: Cuneo — Rooma Fiumicino ja päinvastaiseen suuntaan.

Julkisen palvelun velvoitetta koskevat vaatimukset on julkaistu 28.9.2007 Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 228.

Italian hallitus (liikenneministeriö) on päättänyt, että jos yksikään lentoliikenteen harjoittaja ei ole 30 päivän kuluessa tämän tarjouskilpailun julkaisemisesta esittänyt hakemusta säännöllisen lentoliikenteen aloittamiseksi edellä mainitulla reitillä julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti ja rahallista korvausta vaatimatta, se rajoittaa asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädettyä menettelyä noudattaen pääsyn tälle reitille koskemaan vain yhtä lentoliikenteen harjoittajaa ja myöntää tarjouskilpailun perusteella oikeuden tällaisen liikenteen harjoittamiseen mainitun asetuksen säännösten mukaisesti.

Yleiset säännökset

Tässä ilmoituksessa määritellään tarjouskilpailun kohde, tarjouskilpailuun osallistumista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, sopimuksen kesto, muuttamista ja päättymistä koskevat säännöt, säännösten noudattamatta jättämisen tapauksessa sovellettavat seuraamukset sekä tarjouksen tueksi ja sopimuksen täytäntöönpanemiseksi asetettavat vakuudet.

Oikeus palvelun harjoittamiseen kyseisellä reitillä myönnetään julkisella tarjouskilpailumenettelyllä taloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella ottaen huomioon tämän tarjouskilpailun 6 kohdassa ilmoitetun rahallisen korvauksen määrä.

- 1. Tarkoituskilpailun kohde:** Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 228, 28.9.2007 julkaistun julkisen palvelun velvoitteen mukaisten lentoliikennepalvelujen harjoittaminen reitillä Cuneo Levaldigi — Rooma Fiumicino ja päinvastaiseen suuntaan asetuksen (ETY) N:o 2408/92 säännösten mukaisesti.
- 2. Osallistuminen tarjouskilpailuun:** Tarjouskilpailuun voivat osallistua kaikki asetuksen (ETY) N:o 2408/92 2 artiklan b alakohdassa määritellyt yhteisön lentoliikenteen harjoittajat, jotka täyttävät seuraavat vaatimukset:

Yleiset vaatimukset:

- tarjouksen tekijä ei ole konkurssissa tai selvitystilassa eikä sille ole vahvistettu akordia, tai sitä koskeva konkurssi-, selvitystila- tai akordihakemus ei ole vireillä;
- tarjouksen tekijälle ei ole asetettu lakiasetuksen nro 231/2001 9 pykälän 2 momentin mukaista kieltoseuraamusta tai mitään muuta kieltoa tehdä sopimuksia viranomaisten kanssa;
- tarjouksen tekijä on täyttänyt sosiaaliturvamaksujen suorittamiseen liittyvät velvoitteensa;
- tarjouksen tekijä ei ole antanut vilpillisiä ilmoituksia vaatimuksista, jotka koskevat osallistumista muihin julkisen palvelun velvoitteen mukaisia lentoliikennepalveluja koskeviin tarjouskilpailuihin.

Edellä mainittujen vaatimusten täyttymisen varmistamiseksi tarjouksen tekijän on todistettava 3 kohdan vaatimuksen noudattaminen INPS:n tai INAIL:n myöntämällä vaatimustenmukaisuustodistuksella ja vammaisten oikeutta työntekoon säätelevässä, 12. maaliskuuta 1999 annetussa laissa nro 68 olevassa 17 pykälässä säädetyllä todistuksella. Edellä 1, 2 ja 4 kohtien osalta tarjouksen tekijän on esitettävä 28. joulukuuta 2000 annetun tasavallan presidentin asetuksen nro 445 46 ja 47 pykälän mukainen todistusta vastaava ilmoitus.

Muista Euroopan unionin jäsenvaltioista kuin Italiasta tulevien tarjouksen tekijöiden on toimitettava todistukset tai ilmoitukset alkuperämaansa viranomaisille ja elimille, ja niihin on liitettävä Italian konsulaatin oikeaksi todistamat italiankieliset käännökset.

Tekniset vaatimukset:

1. tarjouksen tekijällä on asetuksen (ETY) N:o 2407/92 mukainen lentoliikenteen harjoittajan toimilupa;
2. tarjouksen tekijä on ottanut onnettomuuksien varalta muun muassa asetuksen (ETY) N:o 785/2004 mukaisen pakollisen vastuuvakuutuksen, joka kattaa varsinkin matkustajat, matkatavarat, rahdin ja kolmannet osapuolet;
3. tarjouksen tekijällä on yhteisön lainsäädännön mukainen ansiolentolupa (AOC);
4. tarjouksen tekijä ei saa kuulua ns. mustalle listalle lentoyhtiöistä, jotka eivät täytä eurooppalaisia turvallisuusvaatimuksia ja jotka on julkaistu Internet-osoitteessa: <http://ec.europa.eu/transport/air-ban>;
5. tarjouksen tekijällä on käytettävissään analyttinen kustannuslaskentajärjestelmä, jonka avulla voidaan määrittellä asiaan liittyvät kustannukset (kiinteät kustannukset ja tulot mukaan luettuina).

Jos lentoliikenteen harjoittaja ei tarjouskilpailuun osallistumista koskevan hakemuksen jätettyään enää täytä edellä mainittuja vaatimuksia, sen tarjous jätetään automaattisesti arvioimatta.

Jos lentoliikenteen harjoittaja ei 5 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekemisen jälkeen enää täytä edellä mainittuja vaatimuksia, sovelletaan tämän tarjouskilpailuilmoituksen 14 kohdassa ja 15 kohdan toiseksi viimeisessä kohdassa olevia määräyksiä.

3. **Tarjouskilpailumenettely:** Tässä tarjouskilpailussa noudetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan 1 kohdan d, e, f, h ja i alakohtaa.
4. **Tarjouskilpailuasiakirjat:** Täydellisessä tietopaketissa esitetään tarjouskilpailuun sovellettavat erityissäännöt, tarjousten voimassaoloaika sekä kaikki muut aiheelliseksi katsotut tiedot. Tietopaketti on 5 kohdassa tarkoitetun vakimuotoisen sopimuksen kanssa erottamaton osa tätä tarjouskilpailua, ja se on saatavissa maksutta seuraavasta osoitteesta: ENAC, Direzione Trasporto Aereo, viale del Castro Pretorio, n. 118, I-00185 Roma, tai sähköpostitse seuraavasta osoitteesta: trasporto.aereo@enac.rupa.it.
5. **Toimeksiantosopimus:** Liikennöintioikeudesta tehdään liikenteenharjoittajan ja ENACin välillä tietopaketissa olevan mallin mukainen vakimuotoinen sopimus.

6. **Rahallinen korvaus:** Enimmäiskorvaus, joka voidaan maksaa asianomaisella reitillä harjoitettavaa lentoliikennettä koskevan tarjouskilpailun nojalla, on 1 150 000,00 euroa (miljoonasataviisikymmentätuhatta euroa) vuodessa arvonlisävero mukaan luettuna.

Tietopaketissa täsmennettyjen edellytysten mukaisesti laadituissa tarjouksissa on mainittava selkeästi tarjouksen tekemiselle varatussa lomakkeen osassa ja vuosittain jaoteltuna kyseisen palvelun harjoittamisesta pyydettyä enimmäiskorvaus edellä esitetyn mukaisissa rajoissa.

Lopullinen korvaus määritellään tarkasti vuosittain jälkikäteen lentoliikenteen harjoittamisesta todistetusti aiheutuneiden tosiasiallisten kustannusten ja siitä saatujen tosiasiallisten tulojen perusteella tarjouksessa esitetyn enimmäismäärän rajoissa ja tietopaketissa täsmennettyjen edellytysten mukaisesti.

Lentoliikenteen harjoittaja ei missään tapauksessa voi pyytää rahallisen korvauksena määrää, joka ylittää sopimuksessa vahvistetun enimmäismäärän, koska korvaus on luonteeltaan julkisen palvelun velvoitteiden hoitamisesta maksettava kokonaiskorvaus.

Tietopaketin mukaan vuosittaiset maksut muodostuvat ennakoista ja yhdestä jäännöserästä, rajoittamatta kuitenkin ENACin mahdollisesti tekemiä tarkastuksia, joilla on tarkoitus varmistaa myönnetyn korvauksen tosiasiallinen käyttötarkoitus, ja edellyttäen, että tarjouskilpailun voittanut lentoliikenteen harjoittaja täyttää edelleenkin asetetut vaatimukset. Jäännöserä maksetaan, kun lentoliikenteen harjoittajan tilit on kyseisen reitin osalta hyväksytyt ja kun on varmistettu, että palvelu on tarjottu sopimuksen määräysten mukaisesti.

7. **Hinnat:** Tarjouksissa on täsmennettävä Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 228, 28.9.2007 julkaistun julkisen palvelun velvoitetta koskevan tiedonannon mukaiset suunnitellut hinnat.
8. **Reitin liikennöinnin aloittaminen:** Reittiä on alettava liikennöidä 15 (viidentoista) päivän kuluessa sopimuksen tekemisestä, ja se on todistettava tarjouskilpailun voittaneen liikenteenharjoittajan ja ENACin allekirjoittamalla liikennöinnin aloittamisraportilla.
9. **Sopimuksen voimassaoloaika:** Sopimus on voimassa kaksi vuotta päivästä, jona kyseisen reitin liikennöinti tosiasiallisesti aloitetaan.

Lentoliikenteen harjoittaja sitoutuu antamaan ENACin käyttöön henkilöstön, tekniset ja kirjanpitoasiakirjat, välineet ja kaikki muut seikat, jotka ovat tarpeen komission tiedonannon, julkisen palvelun velvoitteita koskevan säädöksen, tämän tarjouskilpailuilmoituksen, sopimuksen ja tietopaketin sisältämien säännösten ja määräysten asianmukaisen soveltamisen ja täytäntöönpanon seuraamiseksi ja valvomiseksi.

Edellä tarkoitettujen velvoitteiden noudattamatta jättäminen johtaa tämän ilmoituksen 11 kohdassa säädettyjen seuraamusten soveltamiseen.

10. **Sopimuksen irtisanominen:** Sopimuspuolet voivat irtisanoa sopimuksen ennen sen voimassaolon tavanomaista päättymispäivää antamalla virallisen ennakoilmoituksen 6 (kuusi) kuukautta aikaisemmin ilman palkkio- tai korvausvaatimuksia; ennakoilmoitusta ei voi kuitenkaan antaa aiemmin kuin 12 (kahdentoista) kuukauden kuluttua liikennöinnin aloittamisesta.

Jos lentoliikenteen harjoittaja laiminlyö julkisen palvelun velvoitteen eikä 30 (kolmenkymmenen) päivän kuluessa siitä, kun ENAC on esittänyt sille vaatimuksen sopimuksen täsmällisestä noudattamisesta, aloita sen hoitamista uudelleen kaikkia julkisen palvelun velvoitteita noudattaen, sen katsotaan irtisanoneen sopimuksen ilman ennakoilmoitusta.

Jos liikenteenharjoittaja irtisanoo sopimuksen, ENAC varaa itselleen oikeuden tehdä tarvittavat tarkastukset ehdottaakseen liikenneministeriölle uuden sopimuksen tekemistä sen lentoliikenteen harjoittajan kanssa, joka on tarjouskilpailun perusteella laaditussa luettelossa seuraavana. Palvelun tarjoamista koskevat edellytykset sekä korvauksen suhteellinen taso ovat samat kuin julkisen palvelun velvoitteelle alun perin vahvistetut.

11. **Sopimusvelvoitteiden laiminlyöminen ja seuraamukset:** Jos palvelun harjoittaminen keskeytyy seuraavista syistä, kyseessä ei ole lentoliikenteen harjoittajasta johtuva sopimusvelvoitteiden laiminlyöminen:

- vaaralliset sääolosuhteet,
- jonkin toimintaohjelmassa mainitun lentokentän sulkeminen,
- turvallisuuteen liittyvät ongelmat,
- lakot,
- ylivoimaiset esteet.

Palvelun keskeytyessä tällaisista syistä korvausta vähennetään suhteessa liikennöimättömien lentojen määrään.

Sopimusten mukaisten palvelujen ja velvoitteiden noudattamatta jättämisen tapauksessa ENACilla on oikeus määrätä liikenteenharjoittajalle seuraamuksia, joiden suuruus määräytyy rikkomisten lukumäärän mukaan mallisopimuksessa vahvistettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

Seuraamusten määrä ei voi missään tapauksessa olla yli 50 prosenttia 6 kohdassa vahvistetusta korvauksen enimmäismäärästä, ja jos kyseinen raja ylittyy, ENACilla on oikeus purkaa sopimus velvoitteiden laiminlyönnin johdosta, jolloin vielä maksamatta olevat korvaukset peruuntuvat välittömästi.

Suoraan lentoliikenteen harjoittajasta johtuvista syistä peruutettujen lentojen määrä ei saa yhden vuoden aikana ylittää kahta prosenttia.

Jos tämä raja ylittyy, liikenteenharjoittajan on maksettava ENACille 3 000 (kolmentuhannen) euron sakko kustakin edellä mainitun kahden prosentin rajan ylittävästä peruutetusta lennosta edellyttäen, että liikenteenharjoittajalle lähetetään asiasta virallinen ilmoitus kymmenen päivän kuluessa laiminlyönnin toteutamisesta. Lentoliikenteen harjoittajalla on enintään seitsemän päivää aikaa esittää perustelunsa.

Tämän lisäksi ENAC tarkistaa korvauksen määrää suhteessa liikennöityjen lentojen määrään. Näin kertyneet varat käytetään Cuneon kaupungin alueellisen jatkuvuuden turvaamiseksi toteutettavien toimenpiteiden rahoitukseen.

Jos lentoliikenteen harjoittaja ei noudata 10 kohdassa tarkoitettua ennakoilmoitusaikaa, siihen sovelletaan sakkoa, joka lasketaan vuotuisen korvauksen ja palvelun harjoittamisen keskeytymispäivästä alkavan laiminlyöntijakson perusteella 10 kohdassa täsmennetyin edellytyksin soveltamalla seuraavaa kaavaa:

$$P = CA / GG \times gg$$

Tässä kaavassa:

- P = sakko
- CA = vuotuinen korvaus
- GG = asianomaisen vuoden sisältämät päivät (365 tai 366)
- gg = laiminlyöntipäivät

Tässä kohdassa tarkoitettut seuraamukset ovat kumuloituvia yhteisön asetuksissa sekä kansallisissa laissa ja asetuksissa säädettyjen seuraamusjärjestelmien kanssa.

12. **Tarjouksen tueksi asetettavat vakuudet:** Tähän tarjouskilpailuun osallistuvan liikenteenharjoittajan on tarjouksen aitouden ja luotettavuuden takaamiseksi asetettava vakuus, jonka määrä on kaksi prosenttia 6 kohdassa tarkoitettua korvauksen enimmäismäärästä; vakuus voidaan tarjouksen tekijän valinnan mukaan asettaa pankki- tai vakuutustakuun muodossa.

Edellä tarkoitettujen vakuuden asettamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt täsmennetään tarjouskilpailua koskevassa tietopakettissa ja mahdollisesti myös sopimuksessa.

Vakuuden on oltava voimassa vähintään 180 (satakahdeksänkymmentä) päivää tarjousten esittämisen määräpäivästä, ja liikenteenharjoittajan on ENACin tarjouskilpailumenetelyn aikana esittämästä pyynnöstä uudistettava vakuus, jos tarjouskilpailua ei ole vakuuden voimassaoloaikana ratkaistu.

Kun ENAC ilmoittaa tarjouksen tekijöille, etteivät ne ole voittaneet tarjouskilpailua, niiden asettama vakuus vapautetaan.

13. **Suoritustakuut ja vakuutukset:** Lentoliikenteen harjoittaja, jolle myönnetään oikeus harjoittaa tässä tarjouskilpailussa tarkoitettua julkisen palvelun velvoitteen mukaista lentoliikennettä, on asetettava 500 000 (viidensadantuhannen) euron pankki- tai vakuutustakuu ENACille, joka varaa itselleen oikeuden käyttää sen kyseisen palvelun jatkumisen varmistamiseen.

Vakuus vapautetaan ilman eri toimenpiteitä ja ENACin hyväksyntää edellyttämättä sen jälkeen, kun on suoritettu 6 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitettu asianmukaista täytäntöönpanoa koskeva tarkastus.

- 14. Rahallisen korvauksen pidättäminen ja peruuttaminen:** Tämän tarjouskilpailuilmoituksen 2 kohdassa tarkoitettujen yleisten ja teknisten vaatimusten samoin kuin tietopaketissa esitettyjen vaatimusten laiminlyönti milloin tahansa sopimuksen tekemisen jälkeen johtaa reitin liikennöintioikeuden pidättämiseen, rahallisen korvauksen peruuttamiseen ja kaikkien aiheettomasti suoritettujen maksujen takaisinperintään laillisine korkoineen.
- Reitin liikennöintioikeuden pidättämisen jälkeen liikenneministeriö voi antaa ENACille luvan allekirjoittaa uusi sopimus säännöllisen lentoliikenteen harjoittamista koskevaksi jäljellä olevaksi kaudeksi sen lentoliikenteen harjoittajan kanssa, joka on tarjouskilpailun perusteella laaditussa lopullisessa luettelossa seuraavana.
- Tällöin sopimuksen voimassaoloaika alkaa liikennöinnin aloittamispäivänä ja päättyy irtisanotun sopimuksen päättymispäivänä sen toimintasuunnitelman mukaisesti, joka hyväksyttiin tarjouskilpailun voittajan esittämän tarjouksen arvioinnin yhteydessä.
- 15. Sopimuksen voimassaolon päättymisen:** Jos lentoliikenteen harjoittaja jättää täyttämättä Euroopan unionin virallisessa lehdessä C 228, 28.9.2007 julkaistun tiedonannon, julkisen palvelun velvoitteita koskevan säädöksen, sopimuksen, tämän tarjouskilpailuilmoituksen ja tietopaketin mukaiset velvoitteensa, ENAC voi Italian siviililain (Codice Civile) 1454 pykälän nojalla lähettää liikenteenharjoittajalle kirjallisen ilmoituksen, jossa tälle annetaan ilmoituksen vastaanottamispäivästä alkaen 15 päivää aikaa korjata kyseinen laiminlyönti.
- Jos laiminlyöntiä ei korjata kyseisessä määräajassa, ENACilla on oikeus katsoa sopimus automaattisesti puretuksi ja pidättää 13 kohdassa tarkoitettu vakuus lopullisesti sekä periä liikenteenharjoittajalta vahingonkorvauksia.
- Lisäksi jos liikenteenharjoittaja laiminlyö sopimuksessa, tässä tarjouskilpailuilmoituksessa ja tietopaketissa määrättyjen velvollisuuksien noudattamisen ja palvelujen suorittamisen, ENACilla on siviililain 1456 pykälän nojalla oikeus purkaa sopimus liikenteenharjoittajalle lähetettävällä kirjallisella ilmoituksella.
- Jos sopimus puretaan, liikenneministeriö voi antaa ENACille luvan allekirjoittaa uusi sopimus säännöllisen lentoliikenteen harjoittamista koskevaksi jäljellä olevaksi kaudeksi sen lentoliikenteen harjoittajan kanssa, joka on kyseisen reitin liikennöintiä koskevan tarjouskilpailun perusteella laaditussa lopullisessa luettelossa seuraavana.
- Tällöin sopimuksen voimassaoloaika alkaa liikennöinnin aloittamispäivänä ja päättyy irtisanotun sopimuksen päättymispäivänä sen toimintasuunnitelman mukaisesti, joka hyväksyttiin tarjouskilpailun voittajan esittämän tarjouksen arvioinnin yhteydessä.
- 16. Tarjousten jättäminen:** Tarjoukset on laadittava tietopakettissa kuvatulla tavalla, jotta ne voitaisiin ottaa huomioon valintamenettelyssä, ja ne on jätettävä 30 (kolmenkymmenen) päivän kuluessa tämän tarjouspyynnön julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Ne on lähetettävä vastaanottoilmoituksella varustettuna kirjattuna kirjeenä tai jätettävä suoraan vastaanottodistusta vastaan seuraavaan osoitteeseen:
- ENAC, direzione generale, viale del Castro Pretorio 118, -00185 Roma.
- Tarjoukset otetaan huomioon ainoastaan, jos ne esitetään kolmessa suljetussa ja sinetöidyssä kuoressa.
- Uloimman, suljetun ja sinetöidyn kirjekuoren, jonka molemmat puolet on varustettu nimikirjaimin, on sisällettävä kaksi sinetöityä kirjekuorta, joiden molemmat puolet on niin ikään varustettu nimikirjaimin, ja siinä on oltava seuraava maininta: "Offerta per la gara in oneri di servizio pubblico sulla rotta: Cuneo Levaldigi – Roma Fiumicino e viceversa".
- Edellä mainittuihin kolmeen kirjekuoreen suljettavat asiakirjat eritellään tämän tarjouskilpailuilmoituksen 4 kohdassa tarkoitettussa tietopaketissa.
- Olisi huomattava, että lähettäjä on yksin vastuussa, jos lähetys jää jostain syystä saapumatta määräaikaansa edellä esitettyssä määräajassa.
- Tarjouskilpailu voidaan ratkaista, vaikka siinä esitettäisiin ainoastaan yksi vaatimukset täyttävä tarjous.
- 17. Tarjousten voimassaoloaika:** 180 (satakahdeksankymmentä) päivää tarjousten viimeisestä jättöpäivästä.
- 18. Tarjouskilpailun ratkaiseminen:** ENAC ratkaisee tarjouskilpailun tätä tarkoitusta varten perustetun komitean avulla; komiteaan kuuluvat pääjohtajan nimittämä ENACin johtaja, Piemonten hallintoalueen nimittämä lentoliikennealan asiantuntija ja ENACin ja Piemonten hallintoalueen yhteisestä sopimuksesta nimittämä puheenjohtaja; sihteeristön tehtäviä hoitaa ENACin virkailija.
- 19. Henkilötietojen käsittely:** Kaikkia henkilötietoja käytetään ja käsitellään yksinomaan virallisiin tarkoituksiin, ja niiden suoja ja luottamuksellisuus varmistetaan voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Tarjouskilpailun voittajan on tätä varten allekirjoitettava lakiasetuksen 196/2003, sellaisena kuin se on muutettuna ja täydennettynä, mukainen henkilötietojen käsittelyä koskeva lupa.
- 20. Arkaluonteisten tietojen käsittely:** Liikenteenharjoittajan esittämien tarjousten sisältämiä arkaluonteisia tietoja on käsiteltävä noudattaen arkaluonteisten ja oikeudellisten tietojen käsittelystä annettua kansallista asetusta, jonka ENACin hallintoneuvosto on hyväksynyt 2. maaliskuuta 2006 pidetyssä istunnossaan ja joka on saatavissa ENACin Internet-sivustolla osoitteessa www.enac-italia.it.

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

KOMISSIO

Ilmoitus Intiasta peräisin olevan sulfaniilihapon tuontiin sovellettavia tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta

(2007/C 229/06)

Komissio on omasta aloitteestaan päättänyt panna vireille osittaisen välivaiheen tarkastelun tiettyjen intialaisten vientiä harjoittavien tuottajien saaman tuen tasosta muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 6. lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', 19 artiklan nojalla.

1. Tuote

Tarkasteltavana oleva tuote on Intiasta peräisin oleva sulfaniilihappo, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 2921 42 10. Tämä CN-koodi on ainoastaan ohjeellinen.

2. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on Intiasta peräisin olevan sulfaniilihapon tuonnissa neuvoston asetuksella (EY) N:o 1338/2002⁽²⁾ käyttöön otettu lopullinen tasoitustulli.

Näiden toimenpiteiden voimassaolon päättymistä tarkastellaan parhaillaan⁽³⁾.

3. Tarkastelun perusteet

Komissio on saanut riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että tukea koskevat olosuhteet, joiden perusteella toimenpiteet otettiin käyttöön, ovat muuttuneet ja että muutokset ovat pysyviä.

Kahdesta tukijärjestelmästä eli tuontitullien hyvitysjärjestelmästä (Duty Entitlement Passbook Scheme, DEPBS) ja tuloverolain 80HHC jakson mukaisesta tuloverovapaudesta (Income Tax Exemption under Section 80 HHC of the Income Tax Act, ITES)

⁽¹⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 196, 25.7.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 123/2006 (EUVL L 22, 26.1.2006, s. 5).

⁽³⁾ EUVL C 171, 24.7.2007, s. 14.

saavat etuudet näyttävätkin merkittävästi vähentyneen. Tämä johtuu asiaan liittyvien intialaisten perussäännösten, joihin järjestelmät perustuvat, muuttamisesta.

Tämän seurauksena tuen taso on todennäköisesti pienentynyt niiden yritysten osalta, joita koskevat toimenpiteet perustuvat joko kokonaan tai osittain etuuksiin, joita saatiin yhdestä tai molemmista edellä mainituista kahdesta järjestelmästä tutkimusajanjaksolla, jota käytettiin voimassa olevien toimenpiteiden tason määrittämiseen johtaneessa tutkimuksessa.

Näin ollen edellisessä kohdassa mainitut tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia koskevat toimenpiteet eivät ehkä enää ole nykyisellä tasolla välttämättömiä tällä hetkellä saatavan tuen tasoittamiseksi. Sen vuoksi toimenpiteitä olisi tarkasteltava asianomaisten yritysten osalta.

Asianomaisia yrityksiä ovat liitteessä luetellut yritykset ja kaikki muut tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat, jotka ilmoittautuvat komissiolle jäljempänä 5 kohdan i alakohdassa asetetussa määräajassa ja osoittavat samassa määräajassa, että ne 1) saivat etuuksia yhdestä tai molemmista edellä mainituista järjestelmistä tutkimusajanjaksolla (1. heinäkuuta 2000 — 30. kesäkuuta 2001), jota käytettiin niihin sovellettavan toimenpiteen tason määrittämiseen johtaneessa tutkimuksessa, ja että 2) näistä järjestelmistä saatava etu on vähentynyt edellä esitettyjen rakennemuutosten vuoksi.

Jos tätä tarkastelua koskeva tutkimus osoittaa tai jos jokin asianomainen osapuoli toimittaa jäljempänä 5 kohdan i alakohdassa asetetussa määräajassa riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat, joita tämä tarkastelu koskee, hyötyvät muista kuin edellä mainituista tukijärjestelmistä, tutkimus voi koskea myös kyseisiä järjestelmiä.

Jos tämän tutkimuksen tuloksen perusteella muutetut tukimarginaalit vaikuttavat niihin yrityksiin sovellettaviin toimenpiteisiin, jotka toimivat yhteistyössä kyseisten toimenpiteiden tason määrittämiseen johtaneessa tutkimuksessa, ja/tai kaikkiin muihin yrityksiin sovellettaviin jännöstoimenpiteisiin, voidaan kyseisiä tasoitustulleja tarkistaa vastaavasti.

On huomattava, että niiden yritysten osalta, joihin sovelletaan sekä polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä että tasoitustoimenpiteitä, polkumyynnin vastaista toimenpidettä voidaan tarkistaa vastaavasti, jos tasoitustoimenpidettä muutetaan.

4. Menettely

Komissio on päättänyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan, että on olemassa riittävä näyttö komission omasta aloitteesta tehtävän osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee perusasetuksen 19 artiklan mukaisesti tarkastelun vireille.

Tutkimuksessa arvioidaan, onko tarvetta jatkaa voimassa olevia toimenpiteitä, poistaa ne tai muuttaa niitä niiden yritysten osalta, jotka ovat saaneet tukea yhdestä tai molemmista edellä mainituista tukijärjestelmistä, ja niiden yritysten osalta, jotka ovat saaneet tukea muista tukijärjestelmistä, jos tällaisen tuen saannista esitetään riittävästi näyttöä edellä 3 kohdan 6 kappaleen mukaisesti. Tutkimuksessa arvioidaan lisäksi, onko tämän tutkimuksen tulosten perusteella tarvetta tarkistaa toimenpiteitä, joita sovelletaan muihin yrityksiin, jotka toimivat yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden tason määrittämiseen johtaneessa tutkimuksessa, ja/tai kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavia jännöstoimenpiteitä.

a) Kyselylomakkeet

Saadakseen tutkimuksessa tarvitsemansa tiedot komissio lähettää liitteessä luetelluille yrityksille ja asianomaisen viejamaan viranomaisille kyselylomakkeen. Kyselyvastaukset ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 5 kohdan i alakohdassa asetetussa määräajassa.

b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan kyselyvastauksia täydentäviä tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 5 kohdan i alakohdassa asetetussa määräajassa.

Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne sitä pyytävät ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on erityisiä syitä. Tämä pyyntö on esitettävä 5 kohdan ii alakohdassa asetetussa määräajassa.

5. Määräajat

i) Osapuolten ilmoittautuminen, kyselylomakkeiden palauttaminen ja muiden tietojen toimittaminen

Jotta asianomaisten osapuolten, erityisesti asianomaisen viejamaan viranomaisten, huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on ilmoitauduttava ottamalla yhteyttä komissioon, esitettävä näkökantansa ja toimitettava vastaukset kyselyyn tai muut tiedot, mukaan luettuna 3 kohdan kuudennessa kappaleessa mainitut tiedot, 40 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, jollei toisin ilmoiteta. On syytä huomata, että useimpien perusasetuksessa säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista edellä mainitussa määräajassa.

ii) Osapuolten kuuleminen

Asianomaiset osapuolet voivat myös pyytää tulla komission kuulemiksi samassa 40 päivän määräajassa.

6. Kirjalliset huomautukset, täytetyt kyselylomakkeet ja kirjeenvaihto

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä kirjallisina (ei sähköisessä muodossa, jollei toisin ilmoiteta), ja niissä on oltava asianomaisen osapuolen nimi, osoite, sähköpostiosoite, puhelin- ja faksinumero. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydetty tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" (1) ja niihin on liitettävä perusasetuksen 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamuksellinen versio, joka varustetaan merkinnällä "FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES" (asianomaisten tarkasteltavaksi).

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Faksi: (32-2) 295 65 05

7. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tai ei toimita tarvittavia tietoja määräajassa tai huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

(1) Tämä tarkoittaa asiakirjan olevan tarkoitettu ainoastaan sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30. toukokuuta 2001 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on perusasetuksen 29 artiklassa sekä tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO:n sopimuksen 12 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

Jos asianomaisen osapuolen todetaan toimittaneen vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, niitä ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii yhteistyössä vain osittain ja tämän vuoksi käytetään käytettävissä olevia tietoja, lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin jos se olisi toiminut yhteistyössä.

8. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

9. Muut perusasetuksen 19 artiklan mukaiset välivaiheen tarkastelut

Tämän tarkastelun soveltamisala on määritetty edellä 4 kohdassa. Osapuolet voivat halutessaan vaatia tarkastelua muiden syiden perusteella perusasetuksen 19 artiklan säännösten mukaisesti.

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18. joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ mukaisesti.

LIITE

Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd, 14 Guruprasad, Gokhale Road (N), Dadar (W), Mumbai 400 028, India.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

Ilmoitus tiettyjen tasoitustoimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä

(2007/C 229/07)

1. Muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97 ⁽¹⁾ 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti, komissio ilmoittaa, että ellei uudelleentarkastelua aloiteta seuraavan menettelyn mukaisesti, jäljempänä mainitut tasoitustoimenpiteet lakkaavat olemasta voimassa jäljempänä olevassa taulukossa mainittuna päivänä.

2. Menettely

Yhteisön tuottajat voivat jättää kirjallisesti uudelleentarkastelua koskevan pyynnön. Tämän pyynnön on sisällettävä riittävät todisteet siitä, että toimenpiteiden poistaminen johtaisi todennäköisesti tuen ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Jos komissio päättää tarkastella mainittuja toimenpiteitä uudelleen, tuojille, viejille, viejämään edustajille ja yhteisön tuottajille annetaan mahdollisuus täsmentää uudelleentarkastelua koskevassa pyynnössä esitettyjä asioita, kiistää ne tai esittää kantansa niistä.

3. Määräaika

Yhteisön tuottajat voivat jättää kirjallisesti uudelleentarkastelua koskevan pyynnön Euroopan komissiolle, kauppapolitiikan pääosasto (yksikkö H-1), J-79 5/16, B-1049 Bryssel ⁽²⁾, milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Tämä ilmoitus julkaistaan 6 päivänä lokakuuta 1997 annetun asetuksen (EY) N:o 2026/97 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejämää(t)	Toimenpiteet	Viite	Voimassaolon päättymispäivä
Kirjoitettavat CD-levyt (CD-R-levyt)	Intia	Tasointustulli	Neuvoston asetus (EY) N:o 960/2003 (EUVL L 138, 5.6.2003, s. 1)	5.6.2008

⁽¹⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ faksi: (32-2) 295 65 05.

KILPAILUPOLITIIKAN TOIMEENPANOON LIITTYVÄT MENETTELYT

KOMISSIO

**Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.4825 — SFR/Somart/Débitel France)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2007/C 229/08)

1. Komissio vastaanotti 20. syyskuuta 2007 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yrityksen Vivendi and Vodafone määräysvallassa oleva ranskalainen yritys SFR SA (SFR) ja ranskalainen yritys Somart hankkivat asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan ranskalaisessa yrityksessä Débitel France SA (Débitel) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— SFR: kiinteän ja matkaviestinverkon operaattori,

— Somart: rahoitusyhtiö,

— Débitel: virtuaalinen matkaviestinoperaattori ja tähän liittyvien tuotteiden ja palvelujen tarjoaja.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (EY) N:o 139/2004 soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksitse (numeroon (32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.4825 — SFR/Somart/Débitel France seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.